



Principal's message



Dear School Community

The countdown is on! Our last day in Randwick is 6 July. During the holidays, a huge team will move all of our technology, furniture and crates of teaching resources to the new school in West Street, Petersham, and we'll make sure everything is ready for our first day of Term 3. Our new desks and phones have been installed and the finishing touches are being added to the buildings and grounds. We're all looking forward to planning lessons for the extra classrooms and state of the art facilities. The Trial HSC examinations will be held in Petersham from 24 July, so look out for information on how to find your way there.

Our staff have been working extra hard this term, not only teaching and writing reports, but also judiciously culling some of the things to be found around the school that won't be coming with us to Petersham. We've found some real treasures- who remembers foolscap paper and VHS?

Teresa Naso has arrived at the school to relieve in the role of Deputy Principal. She is already fully immersed in several major projects in the school and is a welcome addition to the staff. Jason Sellick, our School Administration Manager, is now working as the school's Business Manager.

The school's writing teams have been training and toiling to produce new courses in line with the revised syllabuses from NSW Education Standards Authority (NESA). The Year 9 courses will be ready for 2019.

Eighteen lucky students enjoyed a study tour to France in April. Many thanks to their wonderful teachers, Ms Maria Lomis and Mr Adam Hashambhoy, who guided them safely through the south of France and around the sites of Paris. See the student reports later in this newsletter.

Congratulations to Alison Cave, Head Teacher of Japanese and ESL, who at a staff morning tea received a certificate marking her 20 Years of Service with the Department. Eri Kato-Morcom and Katja Habith were also presented with their Proficient Teacher certificates from the NSW Education Standards Authority (NESA). Well done all!

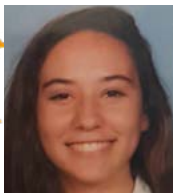
Our students have excelled in national and international language competitions and many have enjoyed face-to-face lesson days at the school. We continue to offer engaging, intercultural and linguistic experiences for our students.

Hilary Hughes
Principal



SEMINARS

Year 12 Student Leadership Seminar NSW Parliament House



"I attended the Student Leadership Seminar representing NSW School of Languages on Wednesday 11th April. My name is Renata Oliveira and I am studying Portuguese. This was an opportunity to meet other young student leaders from many

different schools and also listen to inspirational adult leaders, namely members of NSW Parliament. They told us about their experiences before attaining the positions they have today and also what their various roles entail. We were taken on a tour to see the courts and were able to experience how laws are made and changed in the State of NSW. After a friendly lunch, we were taken to see the Governor's house and then met the Governor and talked to him!

Having the opportunity to participate in this seminar was very inspiring, as we were able to meet real people, who are working hard for society in leadership roles."

Renata Oliveira

Young Women's Leadership Seminar — Parliament House, NSW

"On the 7th of March 2018, I had the honour of attending a seminar for young female leaders across NSW. This seminar was held at Parliament House in NSW. A group of around 60 Year 11 students from NSW high schools were invited to attend. We had the most incredible opportunity to hear Aminata Conteh-Biger tell us her inspiring story. She recounted her experiences in Sierra Leone as a child during the civil war. When she was 18 years old, she was taken by the rebels and raped. She was then released months later and came to Australia as a refugee. Her words about empowering women and being a mother inspired everyone in the room.

We sat in on the General Assembly and the Legislative Council to witness the ratification of a bill. Both of the presidents welcomed the Young Women's Leadership group to Parliament House. We also had some female Local Councillors in NSW, many of them mothers, who spoke to us about how family life impacts and influences working in politics positively. They talked about teaching their daughters the important qualities and values of being a woman.

It was such a beneficial and amazing experience, to be surrounded by such strong women educating us about the importance of gender equality in politics and in general. I would like to thank NSW School of Languages for this outstanding opportunity!"

Year 11 French Continuers

Lesley Andelman



PARENT - TEACHER INTERVIEWS 2018

Wednesday 13th June 2018 - 3 pm to 7 pm.
or
Wednesday 20th June 2018 - 3 pm to 7 pm.

Location: 78 Avoca St Randwick

This will be an opportunity for parents to meet their child's teacher and discuss his or her progress.

In order to book a 15 minute interview with your child's teacher, you will need to make an online booking by clicking on the link below.

<https://www.schoolinterviews.com.au/>

Enter the following code in the grey school event box: **k2css**

Those Parents and Carers who are unable to visit the school on these afternoons can arrange a phone interview for a mutually convenient time on another date. Please contact your child's teacher directly.

LANGUAGE PERFECT

Language Perfect World Championship 21st May – 31st May

NSW School of Languages students participated in the Language Perfect World Championships. They answered 76,780 questions! This year, NSW School of Languages came 391st out of 1,038 schools in Australia and 20th for Latin in Australia out of 583 schools. Many schools across the world from countries such as Russia, Uzbekistan, Korea, Great Britain, Italy, France, Germany, Spain, America, New Zealand participate in the competition. Our school came 546th overall globally out of 1,476 schools. Past students have commented that, "Love it, best way to learn a language", "I really enjoy Language Perfect- it is incredibly helpful for learning and remembering vocabulary!" Students, who subscribe to Language Perfect, are encouraged to log in regularly and complete language and vocabulary quizzes in the target language. Students who would like to participate can subscribe at this link:

<http://worldseries.educationperfect.com/payment-ohs.html>



LanguagePerfect

LATIN

WONDERFUL RESULTS!

For their outstanding performance in the National Latin Exam, congratulations are in order for our Year 10, 11 and 12 students!

The National Latin Exam, sponsored by the American Classical League, is a 40-question, multiple-choice test, offered to students on different levels. There are questions on grammar, comprehension, mythology, derivatives, literature, Roman life, history, geography, and Latin in use in the modern world.

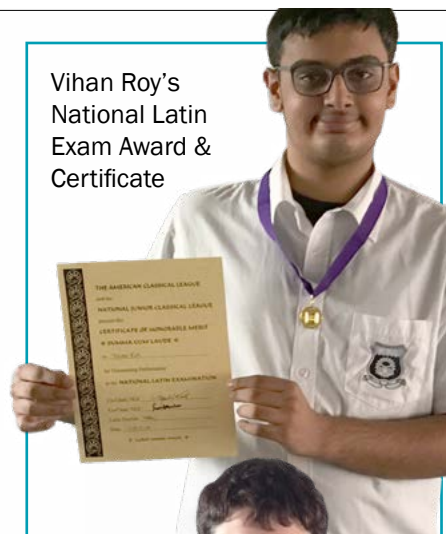
Constance Valais (Level III), Vihan Roy (Level II) and Aaron Sandelowsky (Level II) all attained a Gold Certificate of Honourable Merit Summa Cum Laude in the {international} 'National Latin

Exam'. Arky Ryall and Zoe Reid (all Level I) obtained a Certificate of honourable Merit Magna Cum Laude and Natalie McMaster a Certificate of Honourable Merit Maxima Cum Laude in the Level I examination.

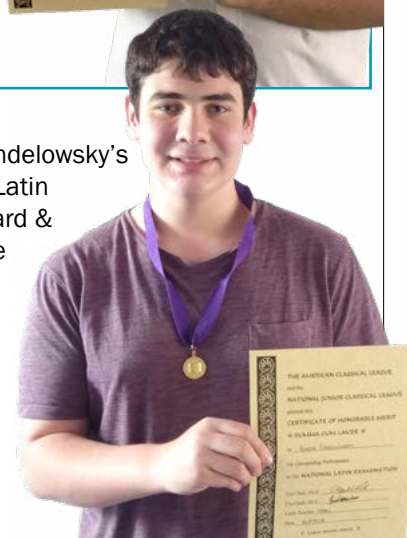
The Classical Literacy Exam includes everything that educated people should know about the classical world, whether it be things mythological, religious, etymological or historical.

Congratulations also to Ava Lambie, Year 9, who obtained a perfect score in the Introductory Level of the Classical Literacy Exam, to Miriam Suttie (Gold), to Arky Ryall (Bronze), and to Constance Valais, Year 12, who obtained a Bronze medal in Level III.

Vihan Roy's National Latin Exam Award & Certificate



Aaron Sandelowsky's National Latin Exam Award & Certificate



CHINESE

NEW CHINESE STAFF MEMBERS

Four new teachers have joined the Chinese teaching team this year, a sign that more students are studying

Chinese courses at NSL. The new staff members are Jonathan Ma, Helen Wang, Emily Guo, and Janelle Tong. They bring with them great enthusiasm, as well as a variety of resources and teaching ideas. Some of them are new graduates and all are very keen to build strong teaching and learning relationships with their students, as well as positive working relationships with other staff members in the school. We wish them well!



MODERN GREEK

MODERN GREEK LESSON DAY FUN!

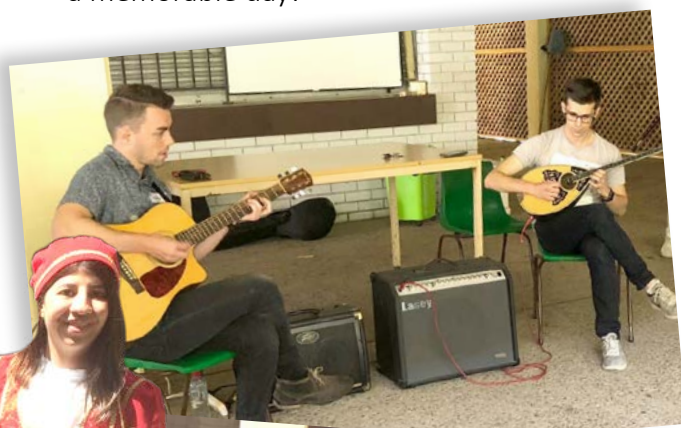
Did you say 'dance'? You bet! And that's exactly what we did when 120 Beginners Modern Greek students arrived for their Face-to-Face lesson day earlier this term.

It is almost always guaranteed that our Greek lesson days here at NSL will involve some type of entertainment, or as we say in Greek, much *kéfi* (*kefi*), a word used to describe a feeling or mood that is generated by being in a room full of people who are having a great time!

Students were reminded that there is actually no literal English translation for this word, adding yet another word to that long list of new vocabulary. I suppose this serves as a reminder to all of us, as language learners, that to truly understand a language is to understand a state of being and a way of life. We recognize that this is such an integral part of language learning and this is why we take our Face-to-Face lesson days quite seriously!

Our lessons play such an important role in our teaching of curriculum here at NSL, with much planning and hard work going on behind-the-scenes leading up to the event, to ensure that students are immersed in various engaging language and cultural activities on the day. The driving force behind our *kefi* was none other than our wonderful band and special guests from the Conservatorium of Music, Panagiotis Karamanos and James Walder, who entertained the crowd with a selection of well-known folk songs. Some of our students demonstrated more than just exceptional Greek language skills on the day, as they effortlessly showed off some challenging Greek dancing moves. Keep your eyes peeled for the next season of "So You Think You Can Dance?" - we have a feeling it may feature an NSL dance troupe representative!

Thank you to all who were involved, especially to the students who made it such a memorable day!



FRENCH

STUDY TRIP TO FRANCE 2018

The primary aim of the study trip to France in April was to immerse students in the French language and culture. Eighteen students, Ms Lomis, Mr Hashambhoy and one parent, embarked on a 19 day trip, which included participation in French language classes at the I.S. Aix-en-Provence language school. Students participated in level-appropriate French classes specially designed for our students. Students were accommodated in homestays and were thus further supported in their immersion experience, having to communicate in French with their hosts. Extra-curricular experiences included excursions to many parts of Provence and experiences such as learning to make the famous soap, savon de Marseille, seeing how chocolate is made, learning to cook French tarts, learning to play pétanque and watching the famous Aix Carnival. Students also visited the atelier of Paul Cézanne and learnt what inspired him as an artist. The last four days were spent in Paris, where students



visited the main tourist attractions, moving about the city on the metro. One of the most gratifying aspects of this trip was the way students handled themselves and the positive comments they attracted from all those with whom they interacted. Our students impressed with their excellent behaviour, outgoing and friendly disposition, and willingness to challenge themselves in new situations. They were excellent ambassadors for our school and for young Australians in general. Félicitations!

Maria Lomis – Head Teacher French

Homestay Experience

Grace (Year 12)

During our first car ride with our host in Aix, Madame Rouzard, I could hardly understand anything she was saying. She spoke very little English and the only French I had previously heard was in course module audio files or my weekly phone lessons with my teacher. It wasn't long until I started to pick up the language. I never realised how beneficial it could be to be immersed in the culture of the language you are learning.

With Madame Rouzard, my partner Nicola and I had the true French experience. Together with Madame, we drank coffee and ate croissants at breakfast as we talked about the day ahead (all in French of course). We had brie and baguettes for dinner, followed by fresh fruit for dessert and talked about French and Australian culture and what we do back home.

By the end of our home-stay in Aix, I was truly devastated to leave. In the short time I had with Madame, I felt my French greatly improve. The true value of this trip was not just the opportunity to use my French speaking skills, but to immerse myself in the culture and lifestyle of France. It was this experience that helped me not only appreciate the language even more, but to also appreciate the French people and their way of life.

Lily (Year 10)

Our host Suzanne made us feel welcome as soon as we walked through the door. Every morning and every night my partner, Mireaux, and I would help set and clear the table. Suzanne had her own garden and was a very good cook and she would often use vegetables straight from her garden. Overall, my homestay experience was amazing due to the fact that I could really practise my French and feel at home.

Kirra (Year 12)

I had an amazing time on this trip. Our host family was very welcoming and our host mum, Marie, is an amazing cook, so we were very happy (and well fed!) for our two weeks in Aix. My favourite memory is the trip to La Ciotat and Cassis. What beautiful landscapes! Firstly, we went to the market by the sea, with all the little boats, to buy some lunch. We bought fresh strawberries, baguette and brie. Afterwards, we went to Cassis for a boat trip around the Calanques.

Chloe (Year 12)

Kirra, Alina and I stayed together with a lovely French family. Our host mother, Marie, was an incredible cook, so we had delicious food every night. The experience was great as we got to speak everyday French with our French family every day!



The Town

Piadora (Year 12)

My experiences in the beautiful country of France are memories I will never forget. It was in Aix en Provence where I enjoyed myself the most, for there were a number of opportunities to practise my French and become immersed in the culture, which I have learnt so much about. Simply walking to school on a daily basis in the cobblestoned streets of Aix, trying famous delicacies and returning home to welcoming homestay hosts, gave me a glimpse into what it would feel like to live the life of a French local.

The activities organised after lessons, such as the memorable journey to Cassis to view the breathtaking Calanques, were also an extension of our educational and exciting discovery of France.

The meaningful connections I have developed with my friends (who share the same love of the French language), homestay hosts and teachers, as well as the incomparable knowledge I have gained, are the additional advantages which I have been blessed to experience. I will be forever grateful for having the opportunity to partake in such a unique adventure, and as the French would say, 'Je ne regrette rien'.

Lily (Year 10)

Aix en Provence is a lively and a close community. Spending most of our time in the centre of Aix, we could discover all the different stores and learn some history, while enjoying various activities. Aix has a lot of culture, such as the *callison* shops. They are a French delicacy and they were everywhere in Aix. Along the main street called Cours Mirabeau, they held food markets and we also learnt much about the town's history through a number of fountains.

Paris

Alina (Year 11)

The trip to France was a unique and life-changing experience for me. We became part of the local French community for two weeks in Aix and then enjoyed a short but sweet taste of Paris. France, especially the south, was a beautiful and inspiring experience that I recommend to everyone, should they have the opportunity.

Inga-Britt (Year 10)

We first glimpsed the Eiffel Tower from the bus when we were still about 30 minutes away from the centre of Paris, a true testament to just how big it is. Staying in the 14th arrondissement allowed us to see more of the real side of Paris and experience the metro. On the first day we visited the Louvre, where we saw some of the most famous artworks in the world and had amazing views of Paris from the windows. It was extremely busy, which allowed us to appreciate the quiet Musée D'Orsay in the afternoon, where we saw the Vincent Van Gogh, Monet and other Impressionist original works. We also walked around Paris, giving us an insight into the culture of the city. We visited the Versailles Palace on the second day, which was overwhelmingly filled with expensive treasures. I think my favourite part was the gardens, as I was happy to escape the extravagant interiors and crowd inside the palace. Our final day began with the Champs-Élysées, where we visited the Arc De Triomphe and viewed Paris from the sky on a ferris wheel. In the afternoon we went on a Seine River cruise- a relaxing end to our busy trip. Thank you to all the students and teachers who made my time in Paris so memorable and for remaining patient, even when I lost my metro pass and found it again on the last day!



ITALIAN

YEAR 11 ITALIAN BEGINNERS LESSON

In May, Year 11 Italian Beginner students spent the day with their teachers at NSW School of Languages. The day started off with students interviewing an Italian guest in *italiano*! Then they got to know each other better with a 'speed dating' activity organised by Professoressa Cibeï. Each student had the opportunity to not only practise their Italian speaking skills, but also to connect with all of the students present at the lesson. Judging from the students' feedback at the end of the day, this was by far the most enjoyable activity.

As listening to songs in the target language has so many language benefits, Professoressa Civitella

gave students the opportunity to write their own similes following on from the examples provided by singer songwriter Jovanotti in his song *Bella*. Some responses were very creative! At lunch students made their own bruschetta, a popular Italian appetiser. In the final session of the day, students were provided with techniques and tips on how to achieve a higher level in their speaking skills tasks by Professoressa Di Donato. Students had to describe themselves and their world in pair work. Then in groups, they played the game 'Guess who?' in which they had to describe a famous personality. It was a rewarding day, with some very enthusiastic and hard-working students!



RUSSIAN

RUSSIAN TRAVELS!

Another successful lesson day was enjoyed with our lovely Year 10 Russian students. Everyone had fun exploring the cultural sites of Moscow and St. Petersburg through some interesting travel video clips. It has inspired many students to ensure they add these amazing cities to their future travel plans. Students thoroughly enjoyed the communicative task, where they had to pretend that they were bus tour guides from a company in Moscow or St. Petersburg. Working collaboratively with other students to write the script and then present it to the class, was a success. Some groups devised some very original and entertaining scripts.



JAPANESE

STUDENT WINS
SCHOLARSHIP TO JAPAN

"I entered the Digital Video Exchange Scholarship in the hope of going on an exchange to Japan from winter, 2018, until the summer of 2019. The process was lengthy and gave applicants about 6 months to complete their entry.

Applicants are asked to accompany their completed application form with a video that tells, 'My story and why I want to go on exchange'. Additionally, the program requires that 'applicants try to use the medium creatively to convey who you are and why an exchange is important to your personal development and future plans'. The video itself is expected to be between 1-3 minutes long. After completing my application by the October deadline, it wasn't long until I was called for an interview. I received the wonderful news during the summer holidays, some two months after the application deadline, and I still recall the utter shock I felt when reading the email. To this day I am still processing it all and feel very excited about this opportunity.

My scholarship dates extend from 22nd of August this year until the 11th of January, 2019. Details of what area I am going to and who I will be staying with are yet to be confirmed, but I will just be happy to spend this time anywhere in Japan!



The program I used, which offers the Digital Video scholarship, also includes a variety of other scholarships, including four different written scholarships. (Note: none of these scholarships are actually full-paying scholarships and the amount you need to contribute depends on whether you are doing a semester or yearly program.) Please have a look at the links below."

Year 10 Japanese *Leala(Lila) Carney-Chapus*

Congratulations Leala!

Leala's scholarship entry:

https://www.youtube.com/watch?v=_O3zrrsodsM&t=4s

Details on the scholarships: <https://studentexchange.org.au/programs/discounts-and-scholarships/#digital>

JUNIOR JAPANESE

Year 9 and 10 Japanese students attended a face-to-face lesson day, where they were immersed in Japanese culture and language for a day. They enjoyed an obento lunchbox, choosing from fish teriyaki, beef yakiniku, pork tonkatsu, chicken karaage or vegetarian sushi. Students made Hiragana characters using playdough and participated in numerous activities, which included group work and language games. Despite these engaging activities, lunch was the most popular part of the day!



NEXT NEW MODEL IN JAPAN

Former student Noah Jago, (right) who is currently studying at Ritsumeikan Asia Pacific University (APU) in Kyushu, is exploring a new life in Japan. He was chosen to appear in this TV advertisement!

<http://youtu.be/jjDIJ51aIKo>

KOREAN

KOREAN FACE TO FACE LESSON

Korean Year 9, 10 and Year 11 In Context students had their first face-to-face lesson for the year. Students revised the Hangeul script and greetings together and learned to write their name in Korean. Students from each course group participated in different activities aimed at promoting and developing students' cultural and intercultural understanding. Delicious Korean dishes, kimbab and dwenjjang soup, were enjoyed by all for lunch.



PORTUGUESE

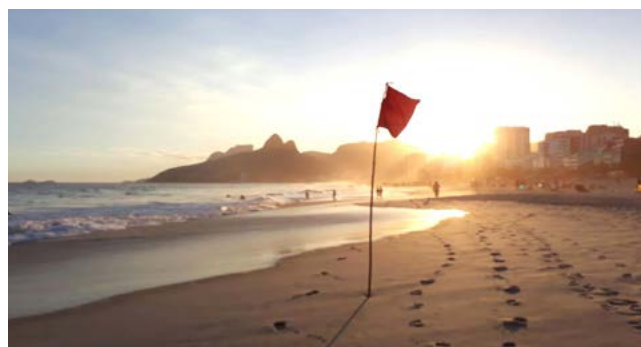
TWO KINDS OF PORTUGUESE



"My name is Daniel Van Sluys Erlich and I am a Year 11 student studying Portuguese Continuers at NSW School of Languages. I was born in Rio de Janeiro, Brazil, but moved to Sydney, when I was eight years old. I chose to study Portuguese, because

although I am fluent in the language, I wanted to practise and perfect my mastery of Portuguese, as I had not studied it in school for eight years, since moving to Australia. Taking Portuguese as a subject in Year 11 has definitely been of benefit to me, as I have been able to meet other people my age with similar backgrounds and heritage.

During the last holidays, I went on a trip to both Portugal and Brazil to visit family and friends. It was a very enjoyable holiday and it was interesting to notice the differences between the two countries,



as well as between spoken and written Portuguese in each country. It was challenging, but rewarding, to be immersed in Portuguese from Portugal, which contains many differences in the pronunciation of words compared to Brazilian Portuguese. For example, juice in Brazil is *suco*, while in Portugal it is *sumo*, and train in Brazil is *trem*, while in Portugal it is *comboio*."

Daniel Van Sluys Erlich

SPANISH

A DAY IN A HISPANIC COUNTRY

The Spanish Year 11 Continuers class members needed to get to know each other, and for that they had to get information from their peers.

Here in the photo we see how they communicate in Spanish and start the social journey that is lived in an Hispanic country. ¡Vale!

After getting to know each other, using Spanish as a communication tool, we had a taste of Mexican cuisine. They prepared a Mexican recipe, working to obtain the best result, combining avocado, tomatoes, coriander and lemon. Everyone was very impressed with their culinary work and proudly showed their success in the kitchen. ¡Olé!

It was great to see our students connect with each other and have the opportunity to meet their Spanish teachers, Mr Cesare Popoli, Mr Yosmel Navarro and Mrs Marie Elena Sanchez. Students participated in language activities and



gained a better understanding of Spanish culture and language. During lunch time, teachers and students enjoyed the Guacamole meal.

The lesson day turned out to be a sociable day and at the same time the students lived a moment speaking Spanish. Without noticing, at the end of the class they all were talking in Spanish and it was great to see them go down those stairs communicating in Spanish.

The teachers were left exhausted but happy!

GERMAN

A STUDENT'S PERSPECTIVE OF GERMAN

What's not to love? Meeting up with classmates from all over Sydney, sitting in the sun comparing notes and playing a bit of basketball, in between immersing ourselves in German, is what we love!

So what do we actually do at Lesson Day at NSL? Sure, we do some work, even German grammar, but it's so much fun when it's presented through games, competitions and

lively activities. The teachers are really enthusiastic and friendly. We even cook some delicious food with them. We have enjoyed some classic German dishes such as *Bratwürste und Senf mit Sauerkraut* and *Kaiserschmarrn*.

Whether we watch German videos and discuss them, act out role plays or practise our conversation skills, we always go home feeling energised. We've had a day of German language and culture, we feel super motivated to get back to our course work and we can't wait until the next Lesson Day.



ESL

ESL VISIT TO ARMIDALE HIGH SCHOOL

At the beginning of April, English as a Second Language (ESL) teachers Vicki Lynn and Deb Mueller flew to Armidale to spend an intensive day with their four Year 12 students at Armidale High School. Time was spent reading and analysing poems by the well-known Aboriginal poet, Oodgeroo Noonuccal, also known as Kath

Walker, and beginning their prose fiction study of the novel *The China Coin*.

It was wonderful to meet and work with our students in person and to strengthen our teacher-student relationships. While at the school, we also had the opportunity to meet two students who had only arrived from Iraq the week before. They are the first of many, who will be arriving at the school in the coming months, and will be supported by specially trained Refugee Support teachers, who will provide intensive English training, cultural and social support in a specially set up support classroom. It was a very productive and worthwhile visit for both teachers and students.

Deb Mueller, ESL Coordinator



INDONESIAN

INDONESIAN OFFICIALS VISIT NSL

In March NSL received a visit from delegates of the Ministry of Education & Culture, Jakarta, Indonesia. They were accompanied by Mr Hermanus Dimara, the Head of Information and Culture, from the Consulate General of the Republic of Indonesia, Sydney, together with the Attaché of Education, Mr Imran Hanafi, and his assistant from the Embassy of the Republic of Indonesia, Canberra.

Our visitors were very interested in the day-to-day operations of distance education at high school level and the various modes of language tuition delivery to students. During their visit, they had the opportunity to observe a Year 9 Indonesian student face-to-face lesson, with another student joining the lesson via Adobe Connect from Denilquin High school, 8 hours' drive south-west of Sydney. They also observed first-hand, teachers teaching via telephone, while sitting at a desk top computer, with the lesson content online in front of both the student and the teacher. This was followed by a question and answer session to further satisfy their curiosity about distance education.

It was an enjoyable and successful visit for all and we hope the Indonesian delegates will be able to pass on and make use of the various teaching and learning methods practised at NSL, using modern technology to enrich language teaching styles.

